



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣΑΤΥΡΙΚΗ

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ ΜΟΝΟΝ 'Εν 'Αθήναις φρ. 15 — 'Εν δε ταῖς ἑπαρ. φρ. 16 — 'Εν τῷ ἔξωτ. φρ. 20.

Β. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ.

ΛΗΣΤΗΣ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ.

Ποῖαν ἄρα γε ἐντόπισιν θὰ κάμουν εἰς τοὺς διευθύνον-  
τας τὰ κοινὰ μας, πατέρας ἢ πάππους τῶν Βελεντζιακῶν  
ἐγκλημάτων, τὰ κάτωθι δημοσιευόμενα ἀποσπάσματα ἐκ  
τοῦ φυλλαδίου τοῦ Σωτηροπούλου, ὅπερ εἶχεν ἐκδώσει ὅτι  
ὑπὸ τῶν ληστῶν ἠχμαλωτίσθη; Δὲν εἴμεθα ἀληθῆς Νέμε-  
σις φέροντες ὡς δέσμας ὄψεως πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν καὶ τοῦ  
ἄβρου τῶν δέρματος τοὺς κάτωθι αἱματηροὺς λόγους τῶν  
πρὸ δεκατετραετίας αἰχμαλωτισάντων τὸν κ. Σωτηρόπου-  
λον ληστῶν; Αὐτὸν ἐκείνον τὸν κ. Σωτηρόπουλον περὶ οὗ  
ἡ ἐφημερίς τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ ἔγραψεν ὑπὸ τὸ φῶς κλε-  
φτοφανάρου: «**ὑποθεθείσθω ὅτι εἶναι ἔνοχος καὶ  
ὑπουργός τις,**» κατόπιν δὲ ἄλλης διαταγῆς κοιμισθείσης  
ἐζήτησε νὰ ἀφαιρήσῃ ἐκ τῆς κυκλοφορίας τοῦ δημοσίου τὰ  
τυπωθέντα μὲ τὴν ἀδελφικὴν αὐτὴν κατηγορίαν φύλλα;  
'Ο κ. Σωτηρόπουλος ὅστις ἐξ ὄλου του τοῦ ἐξωτερικοῦ βίου  
φαίνεται ἄνθρωπος μὲ ἀφθονον συνείδησιν, πρῶτος θὰ ἀνα-  
γνωρίσῃ τὴν ἀλήθειαν τῶν ληστρικῶν λόγων, οὗς καὶ θὰ  
ἐλησμόνησε τώρα μετὰ τόσους ἐνιαυτοὺς εὐδαίμονος πολι-  
τικοῦ βίου, καθ' ὃν φίλεργος ὡς μέλισσα ὁ κ. Σωτηρόπου-  
λος καὶ φειδωλὸς τοῦ χρήματος ὡς ἡ παρθένος τοῦ κάλ-  
λους τῆς, κατώρθωσε πρὸ πολλοῦ ν' ἀποσβέσῃ καὶ τὰ τε-  
λευταία οἰκονομικὰ ἴχνη τῆς φοβερᾶς ἐκείνης αἰχμαλωσίας.  
'Ἐὰν σήμερον βλέπῃ τὰ δύο ὀνόματα τὰ ἀποτελοῦντα τὸν  
τίτλον τοῦ ἀρθριδίου μας τόσῳ σφικτὰ συνδεδεμένα, ὡς νὰ  
ἦσαν ὑπὸ τὸ κράτος τοῦ αὐτοῦ φόβου ἐν τῷ αὐτῷ λημερίῳ,  
μὴ ἀπορήσῃ, μὴδὲ λυπηθῇ. 'Ἡ πολιτικὴ, τῆς ὁποίας ἐχρη-  
μάτισε πρωτοῦργός καὶ αὐτὸς, προσεπέλασε τόσον πολὺ  
μετὰ τὴν μεταπολίτευσιν τὴν ληστείαν, ὥστε μὰ τὸν διά-  
βολον ἀγνοοῦμεν ποῖα τῶν δύο ὀνομαλάκτων ἀδελφῶν δι-  
καιοῦται νὰ ἀμνηστεύσῃ τὴν ἄλλην, ἢ ληστεία τὴν πολι-  
τικὴν ἢ αὐτὴ ἐκείνην;

Δακρύσατε, κύριοι Σωτηρόπουλοι, εἰς τοὺς προφητικοὺς λό-  
γους τοῦ ληστοῦ Λαφαζάνη. Ἔβιατε εἰς αὐτοὺς ὅτι εἶχον  
δίκαιον νὰ πιστεύσωσιν ὅτι περισσότερα ἐγκλήματα κρύπτει

ὁ ταχυδακτυλουργικὸς πῖλος τοῦ φράγκου ἀπὸ τὴν αὐτοκα-  
ταδικασθεῖσαν νὰ ὁμοιάζῃ πρὸς νύκτα φουστανέλλαν τοῦ  
παλληκαριοῦ καὶ διὰ τοῦτο τόσον ἐπιμελῶς μὲ ζύγγι ἀλει-  
φομένην. Οἱ Λύγκοι καὶ οἱ Κίτσοι εἶχον τὸ *«εἰσημᾶς»* των,  
ὅπως ὠνόμαζον εἰς τὴν ὄρεινὴν αὐτῶν γλῶσσαν τὸ αἶσθη-  
μα. Εἰς τὴν ἐκδίκησιν καὶ τὴν σκληρὰν ἀνάγκην ἠδύνατό  
τις νὰ ἀποδώσῃ τὰ ἐννέα δέκατα τοῦ εἰστήματος, ὅπερ  
ᾤθει τοὺς ἄνδρας ἐκείνους νὰ ἀχαλοῦν κόσμον καὶ νὰ  
διαρπάξουν περιουσίας. 'Αλλὰ σεις, πολιτικοὶ μετὰ τὸ  
1862, ποῖον αἶσθημα ἢ αἶσθημα σᾶς ᾤθησε νὰ εὐνοήσητε  
μέχρι τοῦδε τὸν ληστρικὸν χαρακτῆρα τῆς ἐλληνικῆς διοι-  
κήσεως, ἄνευ τοῦ ὁποίου κατὰ τὴν ἐπίσημον ὁμολογίαν  
τῆς «*Ἑλλάδος*» αἱ πρόσοδοι τοῦ Κράτους θὰ ἦσαν διπλάσιαι;  
Τί ἄλλο ἄλλ' ἢ διότι τὴν πολιτικὴν, ὡς ἐν εὐαγγελικῇ  
ταπεινοφροσύνῃ ὠμολόγηε ὁ κ. Σωτηρόπουλος πρὸς τοὺς λη-  
στὰς Λαφαζάνη καὶ Κῦθύμιον, κατεστήσατε ἀπὸρον ζῶη;

Τώρα καταφαίνεται πόσον δίκαιον εἶχον οἱ μετὰ τὴν  
Μεταπολίτευσιν ἀναφανέντες λησταὶ οἱ ἀναπετάσαντες τὴν  
σημαίαν τῆς ἀνταρσίας κατὰ τῆς κοινωνίας καὶ τῆς πολι-  
τείας. Οἱ λησταὶ ἐκεῖνοι ἠδύναντο μετὰ δικαίου νὰ ἐπα-  
ναλάβωσι τὴν πυρίνην γλῶσσαν τοῦ Καρόλου Μοῦρ ἐν τοῖς  
Λησταῖς τοῦ Σίλλερ. Αὐτὸς δεικνύων εἰς τὸν ἐλθόντα νὰ  
λάβῃ τὴν ὑποταγὴν του ἀπεσταλμένον πνευματικὸν τοὺς  
πολυτίμους λίθους οὗς ἔφερεν ἐπὶ τῶν δακτύλων του ἔλε-  
γεν: «*Βλέπεις αὐτὸν τὸν ἀδάμαντα; Τὸν ἀπέσπασα μετὰ  
τῆς σαρκὸς του ἀπὸ χεῖρὸς πρωθυπουργοῦ ὅστις ἐκ τοῦ  
ὄχλου ἀνυψώθη εἰς τοιαύτην κοινωνικὴν βαθμίδα δυνάμει  
κλοπῶν καὶ διαφθορῶν. Βλέπεις αὐτὸ τὸ ρουμπίνι; Τὸ  
ἔλαβον φονεύσας ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν ὅστις πρὸς  
πλουτισμὸν ἔδωκε εἰς πλειστηριασμὸν τὰς δημοσίας θέ-  
σεις. 'Ο ἀχάτης αὐτὸς ἀνήκεν εἰς ἄλλο θυμὰ μου, εἰς κλη-  
ρικὸν ὅστις μὲ τὰ φλωρία ἠδύνατο νὰ πωλήσῃ ἐκ νέου τὸν  
Χριστόν του.*»

Καὶ ὁ ποιητικὸς ληστὴς Μοῦρ καὶ οἱ πραγματικοὶ τοῦ  
Σωτηροπούλου λησταὶ εἶχον καρδίαν μαλακωτέραν αὐτῶν  
τῶν πεπολιτισμέων ληστῶν, τοὺς ὁποίους προστατεύει ὁ  
νόμος, εἰ μὴ δυνάμενος νὰ γεννήσῃ μέγαν ἄνδρα, κατὰ τὴν  
ἐλευθεριάζουσαν γλῶσσαν τοῦ Σίλλερ, ἐνῶ ἡ ἐλευθερία καὶ







## ΕΙΣ ΜΑΘΗΤΡΙΑΝ.

## I

Κλεισμένη μέσα μελετᾷς, ἀγάπη μ' ὀλοένα.  
 "Αχ! μέσα στῆς μελέταις σου μελέτας καὶ μένα.  
 Καὶ ὅταν ἔξω τῆς γιορταῖς πετᾷς ἀπ' τὸ Σχολεῖο,  
 Μὴ μὲ πετᾷς, καθὼς πετᾷς, τρελλή μου, τὸ βιβλίον.

## II

Σὲ ἔχουν ὅσων καλόγηρα μέσ' τὸ Σχολεῖον κλεισμένη  
 Καὶ δὲν σὲ βλέπω· ἄχ! γι' αὐτὸ τί ἄλλο πλεῖόν μου μένει,  
 Παρὰ κ' ἐγὼ καλόγηρος νὰ γίνω, μὰ στοχάσου,  
 Δὲ μοῦ ἔπρεπε νὰ ἔχω κελλί, ξανθή μου, τὴν καρδιά σου;

Σελίμης.

## ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΛΟΥΤΡΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ἀπὸ τῆς σήμερον καταργεῖται ἐντελῶς ἡ 15λεπτος εἰσοδος εἰς τὰ θαλάσσια λουτρά Ἀθηνῶν διὰ τοὺς εἰσερχομένους ἐντὸς τοῦ περιβάλλοντος τῆς πλατείας αὐτῶν, καὶ τιμᾶται τὸ λουτρόν 50 ἀντὶ 35 λεπτῶν, τοῦθ' ὅπερ οὐδὲν ὀφείλει μεταβάλλει τὴν ἀρχικῶς ὀρισθεῖσαν τιμὴν αὐτῶν.

Τὰ λουτρά εἶνε ἀνοικτὰ δι' ὅλης τῆς ἡμέρας ἀπὸ τῆς 4 π. μ. μέχρι τῆς 8 μ. μ. ἀπὸ δὲ τῆς 1ης προσεχούσης Ἰουνίου τίθενται εἰς ἐνέργειαν καὶ τὰ πρὸς τοῦτο κατασκευασθέντα εὐρύχωρα καὶ εὐάερα λεωφορεῖα, ἀναχωροῦντα ἀπὸ τῆς πλατείας τοῦ Συναγώματος ἀνά πᾶν δεκάλεπτον τῆς ὥρας.

Α. Δαμασκηνός

## ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΟΜΠΡΕΛΛΩΝ

ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

## ΑΔΕΛΦΩΝ ΤΣΙΜΩΝΙΔΟΥ

Κατασκευάζει παντοίων εἰδῶν ἀλεξιβροχὰ καὶ ἀλεξήλια, τὰ ὁποῖα ὄχι μόνον κατ' οὐδὲν διαφέρουσι τῶν εὐρωπαϊκῶν, ἀλλ' εἶναι μάλιστα καὶ στερεωτέρας κατασκευῆς, ἢ δὲ ποιικιλίᾳ τῶν ποιοτήτων ἀπαράμιλλος.

Ὁμπρέλλαι δι' ἄνδρας—Ὁμπρέλλαι γυναικεῖαι

Μεταξωταί, λινομέταξοι, βαμβακεραὶ  
 ΤΟΥ ΘΕΡΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΕΙΜΩΝΟΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ κύριοι Ἐμποροὶ τῆς πρωτεύουσας καὶ τῶν Ἐπαρχιῶν καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ ἀκόμη ὅτι οἱ

ἀδελφοὶ Τσιμωνίδαι

πωλοῦσι ὅλα τὰ εἶδη τῶν χονδρικῶς κατὰ 30 0)0 ἑφθηνότερον τῶν εὐρωπαϊκῶν.

## ῬΗΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

τοῦ ἐργοστασίου ἐν Ἀθῆναις, Ὁδὸς Αἰόλου, κάτωθεν τοῦ Ἐνοδοχείου Μασσαλλίας.

Θὰ σᾶς ἐκπλήξῃ ἡ καλλονὴ καὶ ἡ ἐφθηνία τῆς ἐλληνικῆς ἀπρελοποιίας.

## ΘΕΡΙΝΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

ΕΝ Τῷ ΚΗΠῳ

## ΤῶΝ ΙΛΙΣΣΙΔΩΝ ΜΟΥΣΩΝ

## τιμολόγιον ἐστιατορίου

|                     |    |    |                         |      |       |
|---------------------|----|----|-------------------------|------|-------|
| Ζωμός               | λ. | 20 | Γλυκίσματα διάφορα      | λ.   | 35    |
| Μακαρόνια           | "  | 25 | Φρούτα ἐν γένει         | "    | 30    |
| Πιλάρ               | "  | 25 | Τυρία διάφορα           | "    | 25—40 |
| Βραστά καὶ ἐντράδες | "  | 60 | Οἶνοι. Ρητινίτης        | "    | 25    |
| Ψητὸ ἄρνι           | "  | 70 | μέλας                   | "    | 35    |
| Ψητὸ καὶ μπριζόλας  | "  | 80 | λευκός                  | "    | 35    |
| Μπιφιτικ            | "  | 70 | Ἐγχώριοι εἰς φιάλας δρ. | 1.50 |       |
| Σαλάτες             | "  | 25 | εὐρωπαϊκοὶ διάφοροι     |      |       |

## Μαγειρικὴ ἄριστη

Ἐπιτηδεύει πρόθυμος. Καθαριότης ἄκρα

Δείπνα ἰδιαίτερα κατὰ παραγγελίαν (diners sur commande) καὶ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τοῦ κήπου.

Αἱ ἐργασίαι τοῦ ἐστιατορίου τούτου, κειμένου ἐν τῷ τεραπνοτάτῳ περιλήσει κήπῳ, ἐνθα συρρέει πᾶσα ἡ ἀθηναϊκὴ κοινωνία, ἀρχοῦνται ἀπὸ τῆς σήμερον, 21 Μαΐου.

## Θάνατος εἰς τοὺς κορέους

τοὺς κώνωπας, σκύπας, ψύλλους, κανθάρους κτλ.

Ἐγτομοκτόνος κόνις τοῦ Βικὰτ μετὰ φυστηῆρος,

80 λεπ.—Ἐκαστος φυστηῆρ πλήρης κόνεως—λεπ. 80

Ἡ παγκόσμιος καὶ ἀλάνθαστος κόνις τοῦ Βικὰτ, ἡ τυχοῦσα τῶν πρώτων βραβείων εἰς ὅλας τὰς παγκοσμίους ἐκθέσεις, κέκτηται τὴν ιδιότητα ν' ἀποκτείνῃ ἅπαντα τὰ ὀγκυρὰ καὶ φθοροποιὰ ἔντομα, οἷον κώνωπας, κορέους, ψύλλους, σκνέπας καὶ αὐτοὺς τοῦ κανθάρου. Ἡ κόνις αὕτη εὐρίσκειται ἐντὸς φυστηῆρος (insufflate) καὶ δι' οὗ ἐκτοξεύεται εἰς ἅπασας τὰς ὁπὰς καὶ σχισμὰδας τῶν κλινῶν, τῶν τοίχων κτλ. καὶ εἰσδύουσα εἰς αὐτὰς τὰς φωλεὰς καταστρέφει τὰ τε ἔντομα καὶ τὰ ὠὰ αὐτῶν.

Διὰ τῆς εὐτελεστάτης αὐτῶν τιμῆς ἕκαστος δύναται νὰ ἀπαλλάτῃται τῶν ἐνοχλητικῶν αὐτῶν ζωῶν ἅτινα εἰς ἰληθῆς μᾶστιξ κατὰ τὴν ὥραν ταύτην τοῦ ἔτους.

Κεντρικὴ ἀποθήκη παρὰ τῷ φαρμακεμπορείῳ Κ. Ὀλυμπίου. Ὁδὸς Ἐρμού 206.

## ΜΑΘΗΤΗΣ

τῆς Γ'. πρὸς τὴν Δ'. γυμνασιακὴν διδασκαλίαν τὴν διπλογραφίαν, πρὸς πρακτικὴν ἐξάσκησιν προσφέρει τὰς Μ. Μ. ὥρας δωρεάν ὡς μαθητευόμενος παρὰ τινι καταστήματι.

Ὁ αὐτὸς πρὸς πρακτικὴν ἐξάσκησιν τῆς γαλ. γλώσσης, προσφέρει τέσσαρα τῶν πρωϊνῶν ὥρῶν εἰς κατάστημα, ἢ καὶ εἰς οἰκίαν (πρὸς προγύμνασιν παιδῶν κατὰ τὸ γερμανικὸν σύστημα, ὡς τελειόφοιτος τῶν νεωτέρων διδασκαλείων) ἐνθα ἡ γαλ. γλώσσα ν' ἀκούεται καὶ νὰ γράφηται.

## ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΟΥ «ΜΗ ΧΑΝΕΣΑΙ»

(Ἐν τῷ Τυπογραφείῳ τοῦ «Μίλλοντος», ὁδὸς Θεαίας, ἀρ. 12.)